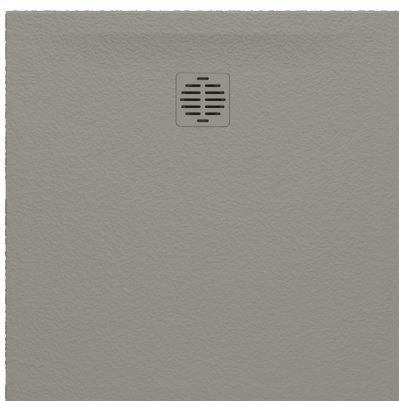
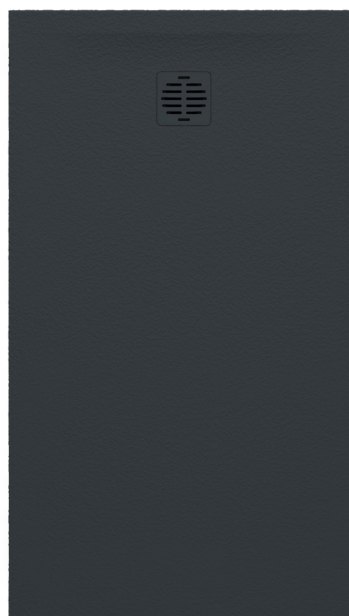
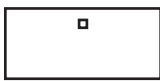


- HR UPUTE ZA MONTAŽU
- SL NAVODILA ZA MONTAŽO
- DE MONTAGEANLEITUNG
- EN INSTALLATION MANUAL

# STONE



|                                                                                                                        |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>80x80<br/>90x90<br/>100x100</p> |  <p>80x80<br/>90x90<br/>100x100</p> |  <p>100x80    140x90<br/>120x80    160x90<br/>140x80    120x100<br/>160x80    140x100<br/>100x90    160x100<br/>120x90</p> |  <p>170x80    170x100<br/>180x80    180x100<br/>170x90    200x100<br/>180x90</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Poštovani kupče,

Zahvaljujemo vam na ukazanom povjerenju i kupnji ove tuš kade.

Molimo vas da prije početka ugradnje odvojite nekoliko minuta za čitanje ovih uputa. Njihov sadržaj temelji se na najnovijim informacijama o proizvodu dostupnima u trenutku objave. Proizvođač zadržava pravo izmjene značajki proizvoda, ambalaže ili dostupnosti u bilo kojem trenutku i bez prethodne najave.

## PRIJE POČETKA UGRADNJE:

Pridržavajte se svih važećih lokalnih vodoinstalaterskih i građevinskih propisa.

Ugradnju smije izvoditi isključivo kvalificirano stručno osoblje s odgovarajućim tehničkim znanjem i iskustvom.

Ova tuš kada namijenjena je isključivo za uporabu u kućanstvu pri sobnoj temperaturi.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom proizvoda, a u tom slučaju jamstvo ne vrijedi.

**Nakon otvaranja ambalaže pregledajte tuš kadu i provjerite ima li vidljivih oštećenja.**

Prije ugradnje metalnim ravnom ili ravnom letvom provjerite je li došlo do deformacije proizvoda uslijed nepravilnog skladištenja. U slučaju ugradnje deformiranog ili iskrivljenog proizvoda jamstvo ne vrijedi. Odstupanje do 2 mm po dužnom metru smatra se proizvodnom tolerancijom i ne predstavlja nedostatak.

Do početka ugradnje čuvajte tuš kadu u originalnoj ambalaži.

Prije ugradnje provjerite dostupnost svih završnih priključaka odvodnog sustava.

Kako bi se spriječilo zadržavanje vode, mlaz tuša mora padati isključivo unutar tuš kade, po mogućnosti neposredno iznad sifona, a nikada na ravni dio predviđen za stajanje ili ulazak. Nepravilna ugradnja može uzrokovati zadržavanje vode i razlog je za gubitak prava na jamstvo.

## PRIPREMA MJESTA UGRADNJE:

Provjerite jesu li pod i nosive površine ravni, čvrsti i u vodoravnom položaju. Izvedite otvor odgovarajućih dimenzija za ugradnju sifona i priključaka odvodnog sustava. Položaj otvora mora odgovarati dimenzijama i položaju odvodnog otvora tuš kade.

## UGRADNJA TUŠ KADE:

Izvadite tuš kadu iz ambalaže i ambalažu zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.

Ugradite sifon prema uputama proizvođača sifona.

Privremeno postavite tuš kadu na predviđeno mjesto pomoću drvenih podložaka kako biste omogućili spajanje svih priključaka odvodnog sustava.

Pustite vodu u tuš kadu i provjerite nepropusnost svih spojeva.

Nakon provjere postavite tuš kadu na konačni položaj i provjerite je li potpuno vodoravna. Zabrtvite cijeli obod tuš kade sanitarnim (acetatnim) silikonom. Ako je tuš kada izdignuta od poda ili djelomično ugrađena, ostavite dilatacijski razmak od 2 do 3 mm duž cijelog oboda te ga ispunite sanitarnim silikonom kako bi se omogućila toplinska dilatacija materijala.

Prije prve uporabe ili montaže tuš stijena pričekajte najmanje 24 sata kako bi se silikon u potpunosti stvrdnuo.

## UPUTE ZA UPORABU:

**Ovu tuš kadu ne smiju samostalno koristiti osobe sa smanjenim motoričkim sposobnostima, osjetilnim ili kognitivnim poteškoćama (uključujući djecu), kao ni osobe koje nemaju potrebno znanje za sigurnu uporabu proizvoda.**

**Djeca smiju koristiti proizvod isključivo pod nadzorom odrasle osobe odgovorne za njihovu sigurnost.**

**Tuš kada namijenjena je isključivo za uporabu u kućanstvu ili sličnim prostorima pri sobnoj temperaturi.**

**Ne koristite električne uređaje (sušilo za kosu, radio, električni brijač i sl.) u neposrednoj blizini tuša tijekom njegove uporabe.**

**Budite posebno oprezni prilikom samostalnog tuširanja: dugotrajno stajanje pod mlazom vruće vode može uzrokovati mučninu, vrtoglavicu i gubitak svijesti.**

**Ne preporučuje se tuširanje nakon uzimanja lijekova ili drugih tvari koje mogu izazvati pospanost ili utjecati na krvni tlak.**

**Preporučena maksimalna temperatura vode tijekom uporabe iznosi 40 °C.**

**Mokra površina tuš kade može biti skliska, osobito u prisutnosti sapuna, šampona ili ulja.**

Nemojte koristiti agresivna kemijska sredstva, kao što su aceton, razrjeđivači, jake kiseline (npr. solna kiselina) ili jake lužine (npr. kaustična soda), kao ni industrijske deterdžente ili otapala za boje. Za više informacija pogledajte Upute za njegu i održavanje isporučene uz proizvod. Za uklanjanje mrlja, ostataka boje, žbuke i drugih nečistoća nemojte koristiti metalne strugače, žičane četke niti druge metalne alate za kućanstvo. Određene tvari, poput tinte, kozmetičkih proizvoda i boja, mogu trajno obojiti površinu materijala ako s njom ostanu u kontaktu dulje vrijeme. Trajna oštećenja površine mogu nastati i uslijed kontakta s upaljenim cigaretama.

**Ne preporučuje se uporaba proizvoda s vodom temperature iznad 55 °C (130 °F). Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu nepravilnom uporabom proizvoda.**

## JAMSTVO:

Na ovaj proizvod primjenjuju se važeći nacionalni i europski propisi koji uređuju prodaju robe široke potrošnje.

Jamstvo vrijedi ako se nesukladnost proizvoda utvrdi u roku od dvije godine od dana isporuke proizvoda. Ovo jamstvo ne utječe na zakonska prava kupca. Provjerite postoje li za ovaj proizvod dodatna komercijalna jamstva.

JAMSTVO vrijedi ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Proizvod je pravilno ugrađen, uz pravilno poravnate zidove, pravilno ugrađenu tuš-kadu (ako je primjenjivo) i niveliran pod.
- Proizvod je pregledan prije ugradnje.
- Nakon ugradnje provjerena je ispravnost izvedene ugradnje te je utvrđeno da nema propuštanja vode.
- Proizvod se održava i čisti u skladu s uputama navedenima u Priručniku za njegu i održavanje.

JAMSTVO ne vrijedi ako:

- Nisu poštovane upute za uporabu i ugradnju navedene u ovom priručniku.
- Monter ili korisnik izvrši izmjene ili preinake proizvoda bez prethodnog odobrenja proizvođača.
- Dođe do slučajnih oštećenja uslijed udarca, nepravilne uporabe ili nepažljivog rukovanja.
- Oštećenja nastanu kao posljedica uobičajenog trošenja tijekom redovite uporabe.
- Oštećenja nastanu uslijed požara, poplave, potresa ili drugih elementarnih nepogoda.

Spoštovani kupec,

Zahvaljujemo se vam za izkazano zaupanje in nakup te tuš kadi. Prosimo, da si pred začetkom vgradnje vzamete nekaj minut za branje teh navodil. Njihova vsebina temelji na najnovejših informacijah o izdelku, ki so bile na voljo ob izdaji. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe lastnosti izdelka, embalaže ali razpoložljivosti kadarkoli in brez predhodnega obvestila.

## PRED ZAČETKOM VGRADNJE:

Upoštevajte vse veljavne lokalne vodovodne in gradbene predpise.

Vgradnjo sme izvajati izključno usposobljeno strokovno osebje z ustreznim tehničnim znanjem in izkušnjami.

Ta tuš kad je namenjena izključno za uporabo v gospodinjstvu pri sobni temperaturi.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe izdelka; v takem primeru garancija ne velja.

**Po odprtju embalaže preglejte tuš kad in preverite, ali so prisotne vidne poškodbe.**

Pred vgradnjo z kovinskim ravnilom ali ravno letvijo preverite, ali je zaradi nepravilnega skladiščenja prišlo do deformacije izdelka. V primeru vgradnje deformiranega ali ukrivljenega izdelka garancija ne velja. Odstopanje do 2 mm na tekoči meter se šteje za proizvodno toleranco in ne predstavlja napake.

Do začetka vgradnje hranite tuš kad v originalni embalaži.

Pred vgradnjo preverite razpoložljivost vseh zaključnih priključkov odtočnega sistema.

Da preprečite zastajanje vode, mora curek prhe padati izključno znotraj tuš kadi, po možnosti neposredno nad sifonom, nikoli pa na ravni del, namenjen stanju ali vstopu. Nepravilna vgradnja lahko povzroči zastajanje vode in je razlog za izgubo pravice do garancije.

## PRIPRAVA MESTA VGRADNJE:

Preverite, ali so tla in nosilne površine ravne, trdne in v vodoravnem položaju. Izvedite odprtino ustreznih dimenzij za vgradnjo sifona in priključkov odtočnega sistema. Položaj odprtine mora ustrezati dimenzijam in položaju odtočne odprtine tuš kadi.

## VGRADNJA TUŠ KADI:

Vzemite tuš kad iz embalaže in embalažo odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Sifon vgradite v skladu z navodili proizvajalca sifona.

Tuš kad začasno namestite na predvideno mesto s pomočjo lesenih podložk, da omogočite priključitev vseh priključkov odtočnega sistema.

Spustite vodo v tuš kad in preverite tesnost vseh spojev.

Po preverjanju namestite tuš kad v končni položaj in preverite, ali je popolnoma vodoravna. Zatesnite celoten obod tuš kadi s sanitarnim (acetatnim) silikonom. Če je tuš kad dvignjena od tal ali delno vgradna, pustite dilatacijsko režo 2 do 3 mm vzdolž celotnega oboda in jo zapolnite s sanitarnim silikonom, da omogočite toplotno raztezanje materiala.

Pred prvo uporabo ali montažo tuš sten počakajte najmanj 24 ur, da se silikon popolnoma strdi.

## NAVODILA ZA UPORABO:

**Te tuš kadi ne smejo samostojno uporabljati osebe z zmanjšanimi motoričnimi sposobnostmi, senzoričnimi ali kognitivnimi težavami (vključno z otroki), niti osebe, ki nimajo potrebnega znanja za varno uporabo izdelka.**

**Otroci smejo izdelek uporabljati izključno pod nadzorom odrasle osebe, odgovorne za njihovo varnost.**

**Tuš kad je namenjena izključno za uporabo v gospodinjstvu ali podobnih prostorih pri sobni temperaturi.**

**Med uporabo prhe v njeni neposredni bližini ne uporabljajte električnih naprav (sušilnik za lase, radio, električni brivnik ipd.).**

**Pri samostojnem tuširanju bodite še posebej previdni: dolgotrajno zadrževanje pod curkom vroče vode lahko povzroči slabost, omotico in izgubo zavesti.**

**Prhanje po jemanju zdravil ali drugih snovi, ki lahko povzročijo zaspanost ali vplivajo na krvni tlak, ni priporočljivo.**

**Priporočena najvišja temperatura vode med uporabo je 40 °C.**

**Mokra površina tuš kadi je lahko spolzka, zlasti ob prisotnosti mila, šampona ali olj.**

Ne uporabljajte agresivnih kemičnih sredstev, kot so aceton, razredčila, močne kisline (npr. solna kislina) ali močne baze (npr. kavstična soda), prav tako ne industrijskih detergentov ali topil za barve. Za več informacij glejte Navodila za nego in vzdrževanje, priložena izdelku. Za odstranjevanje madežev, ostankov barve, ometa in drugih nečistoč ne uporabljajte kovinskih strgal, žičnih krtač ali drugih kovinskih gospodinjstvenih orodij. Določene snovi, kot so črnilo, kozmetični izdelki in barvila, lahko trajno obarvajo površino materiala, če ostanejo z njo v stiku dlje časa. Trajne poškodbe površine lahko nastanejo tudi zaradi stika z gorečimi cigaretami.

**Uporaba izdelka z vodo temperature nad 55 °C (130 °F) ni priporočljiva. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe izdelka.**

## GARANCIJA:

This product is regulated under the National and European regulations relating to the sale of consumer goods.

The warranty is valid when a lack of conformity is noticed within two years from the time the product was delivered. This warranty does not affect the legal rights of the Buyer. Check if there are any additional commercial warranties for this product.

GARANCIJA velja, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Izdelek je pravilno vgrajen, z ustrežno poravnanimi stenami, pravilno vgrajeno tuš kadjo (če je primerno) in izravnanimi tlemi.
- Izdelek je bil pregledan pred vgradnjo.
- Po vgradnji je bila preverjena pravilnost izvedene vgradnje in ugotovljeno, da ni puščanja vode.
- Izdelek se vzdržuje in čisti v skladu z navodili, navedenimi v Priročniku za nego in vzdrževanje.

GARANCIJA ne velja, če:

- Navodila za uporabo in vgradnjo, navedena v tem priročniku, niso bila upoštevana.
- Monter ali uporabnik izvede spremembe ali predelave izdelka brez predhodnega dovoljenja proizvajalca.
- Pride do naključnih poškodb zaradi udarca, nepravilne uporabe ali malomarnega ravnanja.
- Poškodbe nastanejo kot posledica običajne obrabe med redno uporabo.
- Poškodbe nastanejo zaradi požara, poplave, potresa ali drugih elementarnih nesreč.

Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir uns für das Vertrauen bedanken, dass Sie uns beim Kauf dieser Duschwanne entgegengebracht haben.

Bitte schenken Sie vor Beginn des Einbaus dieser Anleitung einige Minuten lang Ihre Aufmerksamkeit. Der Inhalt basiert auf den neuesten Produktinformationen die beim Druck zur Verfügung gestanden haben. Wir behalten uns zu jedem Zeitpunkt und ohne Vorankündigung das Recht auf Änderungen hinsichtlich der Produkteigenschaften, Verpackung und Verfügbarkeit vor.

## VOR DEM EINBAU:

Alle hydraulischen und baulichen Vorschriften beachten.

Die nachfolgend gegebenen Anleitungen sind an Fachpersonal gerichtet, das mit den notwendigen technischen Kenntnissen und Erfahrungen ausgestattet sein sollte, um das Produkt mit absoluter Sicherheit zu behandeln.

Diese Duschwanne ist nur für den Wohnbereich und für Raumtemperaturen geeignet.

Bei jeder ungeeigneten Anwendung schliesst der Hersteller jede Verantwortung und Garantie aus.

### **Öffnen Sie die Verpackung und prüfen Sie die Duschwanne auf Beschädigungen.**

Bevor Sie das Produkt installieren, verwenden Sie eine Metalleiste oder -Lineal um sicherzustellen, dass das Produkt nicht verbogen aufgrund von unsachgemäßer Lagerung ist. Bei Installation eines verbogenen bzw. verformten Produkts erlischt die Garantie. Eine Verformung von 2 mm pro Laufmeter liegt innerhalb der Herstellungstoleranz und ist daher kein Mangel.

Die Duschplatte bis zum Einbau wieder in den Karton legen.

Vor dem Einbau die Zugänglichkeit zu den hydraulischen Anschlüssen überprüfen.

Um Wasserstagnation zu vermeiden, muss der Duschstrahl vollständig und genau in die Duschwanne fallen, am besten über dem Ablauf (und niemals über der flachen Steh- oder Gehfläche). Die Garantie erlischt bei unsachgemäßer Installation.

## STELLFLÄCHENVORBEREITUNG:

Überprüfen, ob die Stellfläche eben und abgeflacht ist. In Höhe des Wasserausflusses ist es notwendig eine entsprechende Ablaufarmatur mit den richtigen Abmessungen gemäss beiliegendem Einbausatz anzubringen. Die Ablaufarmatur muss unter Berücksichtigung der Grösse und Position der Duschwanne angebracht werden.

## VORBEREITUNG DER DUSCHWANNE:

Die Duschplatte aus der Verpackung nehmen, die gemäss der lokalen Vorschriften entsorgt werden muss.

Die Ablaufarmatur gemäss den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen des Herstellers einbauen.

Die Duschplatte auf die Stellfläche legen (durch die Holzblöcke in der Schwebe haltend) und alle hydraulischen Abflussanschlüsse anschliessen.

Die Wasserhähne öffnen und das Wasser in die Duschwanne fliessen lassen, damit eventuelle Undichtigkeiten festgestellt werden können.

Die Duschplatte auf die Stellfläche legen und kontrollieren ob sie in perfekter ebener Position ist, mit Silikon den gesamten Umfang der Duschwanne abdichten. Falls die Duschwanne auf gleicher oder halber Höhe mit dem Fussboden eingebaut sein sollte, 2 – 3 mm Abstand lassen (mit Silikon zu versiegeln) um temperaturbedingte Materialausdehnung zu erlauben.

Warten bis das Silikon mindestens 24 Stunden getrocknet ist bevor mit dem Gebrauch der Duschwanne begonnen wird (oder eventuelle Wandmontage).

## WARNHINWEISE:

**Diese Duschwanne darf nicht von Personen mit eingeschränkten motorischen, sensorischen und/oder kognitiven Fähigkeiten (Kinder eingeschlossen) ohne Aufsicht benutzt werden oder ohne die notwendige Gebrauchskennntnis.**

**Es sollte sichergestellt sein, das Kinder nicht ohne Aufsichtsperson die Duschwanne benutzen um ihre Sicherheit zu gewährleisten.**

**Die Duschwanne ist für den Wohn- oder ähnliche Bereiche bestimmt und sollte daher nur innen eingebaut und bei Raumtemperatur benutzt werden.**

**Aus Gefahrengründen sollten sich während des Gebrauchs der Duschplatte keine elektrischen Geräte (Radio, Fön, ...) in der Nähe befinden.**

**Es ist besondere Aufmerksamkeit geboten wenn die Duschwanne allein ohne Aufsicht benutzt wird: längerer Aufenthalt unter dem warmen Wasserstrahl kann Übelkeit, Schwindel und Ohnmacht verursachen.**

**Das Duschen ist nach Einnahme von Medikamenten, Schläfrigkeit verursachender oder Blutdruck verändernden Substanzen zu vermeiden.**

**Es sollte kein Wasser mit einer Temperatur von mehr 40°C verwendet werden.**

**Wenn die Duschwanne nass ist nimmt der Schlupfgrad zu, insbesondere wenn Shampoo, Seife oder Öl benutzt werden. Daher ist angemessene Aufmerksamkeit geboten!**

Zur Reinigung sollten keine aggressiven Reinigungsmittel wie Aceton, Trichlorethylen, starke Säuren (Salzsäure ...), starke Basen (Natronlauge ...), Industriereiniger, Farblösungsmittel benutzt werden. Zusätzliche Informationen befinden sich in der beigelegten Anleitung zur Pflege und Wartung des Produktes. Keine Eisenschaber, Metallbürsten oder andere metallischen Haushaltsgeräte zur Fleck-, Lack-, oder Stuckentfernung benutzen. Einige Substanzen wie Tinte, Kosmetikprodukte und Farben können, wenn sie nicht sofort entfernt werden, bleibende Flecken verursachen; dieses gilt auch für brennende Zigaretten.

**Es wird empfohlen dieses Produkt nicht mit einer höheren Wassertemperatur als 55°C (130°F) zu benutzen. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden die wegen unsachgemäsem Gebrauch des Produktes entstehen.**

## GARANTIE:

Für dieses Produkt finden die nationalen und europäischen Normen für den Bereich der Vertriebs- und Konsumgüter Anwendung.

Die Garantie findet Anwendung falls der übereinstimmende Schaden innerhalb von zwei Jahren nach Lieferung auftritt. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf die gesetzlichen Pflichten des Käufers. Bitte vergewissern Sie sich ob für dieses Produkt weitere besondere kommerzielle Garantien vorgesehen sind.

Die GARANTIE ist gültig im Falle von:

- Einbau nach allen Regeln der Kunst mit Mauern, Duschwanne, geraden Wänden, ebenem Boden.
- Produktkontrolle vor dem Einbau.
- Sicherstellung das nach dem Einbau keine Undichtigkeiten aufgetreten sind.
- Durchführung der Wartung und Reinigung gemäss denen in der Betriebsanleitung zur Pflege und Wartung angegebenen Instruktionen.

Die GARANTIE ist nicht gültig im Falle von:

- Fehlender Beachtung der Einbau- und Gebrauchsanleitung.
- Seitens des Installateurs oder Benutzers durchgeführte und nicht vom Hersteller genehmigte Änderungen oder Personalisierungen.
- Risse/Beschädigungen verursacht durch versehentliche Stösse oder unsachgemäsem Gebrauch.
- Normalem Produktverschleiss
- Brandschäden oder Naturkatastrophen, einschliesslich Überschwemmungen und Erdbeben usw.

Dear Customer,

We would firstly like to thank you for your trust and for purchasing this shower tray.

Please take a few minutes to read this manual before proceeding with the installation. The entire content is based on the most recent product information available at the time of publication. We reserve the right to make changes to the product features, packaging or availability at any time and without prior notice.

## BEFORE STARTING:

Observe all of the local hydraulic and building regulations.

The following instructions are to be followed by qualified personnel with the technical background and experience needed to manage the product safely.

This shower tray should only be used in domestic environments at room temperature.

The Manufacturer shall not be held responsible and the warranty shall no longer be valid in case of improper use.

### Open the package and inspect the shower tray for damage.

Before installing the product, use a metallic bar or ruler to make sure the product has not warped due to improper storage. In case of improper installation, warranty will decay. In case of installation of a warped/deformed product, warranty will decay. A 2 mm distortion per linear metre is within the tolerances of manufacture and is therefore not to be considered a defect.

Place the shower tray back in the carton until it is installed.

Before installing, check access to the final hydraulic connections.

To prevent water stagnation, the shower jet must fall entirely and exactly within the shower tray, preferably above the drain (and never above the flat standing/walk-in area). Warranty will decay in case of improper installation.

## PREPARING THE LOCATION:

Make sure the floor and the supporting surfaces are flat and leveled. Drill a hole that is wide enough to contain the appropriate drainage kit needed for the drainage system. The hole must be appropriately located and while keeping the position and size of the shower tray in mind.

## PREPARING THE SHOWER TRAY:

Extract the shower tray from the packaging, which should be disposed of in accordance with the local regulations in force.

Install the drainage kit on the shower tray as indicated by the Manufacturer.

Position the shower tray where it shall be installed (raised by means of wooden blocks) and fasten all the hydraulic connections of the drainage system.

Open the faucets and let the water run inside the shower tray. Check all the connections for possible leaks.

Place the shower tray on the floor and make sure it is perfectly flat. Seal the entire perimeter of the shower tray with acetic silicone. If the shower tray is slightly above the floor, or semi-embedded, leave 2-3 mm of space around the entire perimeter (which must be sealed with acetic silicone); as to make room for the thermal expansion of the material.

Let the silicone dry for at least 24 hours before using the shower tray (or before mounting any shower walls).

## INSTRUCTIONS FOR USE:

**This shower tray cannot be used autonomously by people with reduced motor skills, or with sensory and/or cognitive impairments (including children), or by anyone lacking the necessary know-how needed.**

**Make sure children are supervised by a person in charge of their safety when using this shower tray.**

**This shower tray was designed for domestic use, or similar, and it must only be installed and used at room temperature.**

**It is dangerous to use the shower tray in the vicinity or while using electrical appliances (radios, hair dryers etc.).**

**Pay special attention when using the shower alone: standing under running hot water for a long time could cause nausea, dizziness and lack of consciousness.**

**We do not recommend using the shower after taking medicines or any substance that could cause drowsiness or that could affect blood pressure.**

**Do not use water at temperatures above 40° C.**

**When the surface of the shower tray is wet, the degree of slipperiness increases, especially if shampoos, soaps and oils are used. This shower tray could be slippery during its use.**

Do not clean using aggressive chemical agents, such as acetone, thinners, strong acids (muriatic acid etc.) or strong bases (caustic soda etc.), nor industrial detergents or paint solvents. For more information, please refer to the cure and maintenance instructions that are supplied with the product. Do not use metal scrapers, iron brushes or other domestic metal tools to remove stains, paints, plaster or other. Some substances, such as ink, cosmetics and dyes, can stain the material if they are in contact with the surface for too long; the same thing can happen with lit cigarettes.

**We do not recommend using this product at water temperatures above 55°C (130° F). The Manufacturer shall not be liable for any damages that may result from the improper use of the product.**

## WARRANTY:

This product is regulated under the National and European regulations relating to the sale of consumer goods.

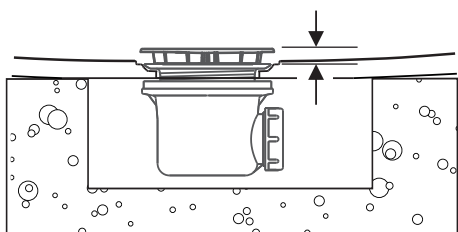
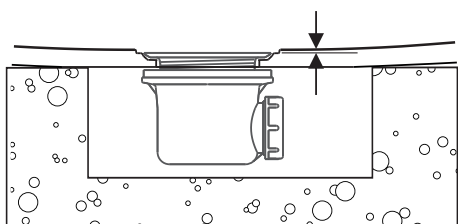
The warranty is valid when a lack of conformity is noticed within two years from the time the product was delivered. This warranty does not affect the legal rights of the Buyer. Check if there are any additional commercial warranties for this product.

The WARRANTY is valid whenever:

- Installation was performed appropriately, with walls, shower tray, well-aligned walls and leveled floors.
- The product was checked before installation.
- The installation, as made, was checked to make sure there were no water leaks.
- Product maintenance and cleaning are carried out according to the instructions reported in the Cure and Maintenance Manual.

The WARRANTY is not valid whenever:

- The instructions for use and installation reported herein were not observed.
- The Installer/User changed or customized the product without the manufacturer's authorization.
- Accidental damages occur as a result of collisions or improper use.
- The wear and tear of the product occurs normally.
- Damages are caused by disasters, such as fires or natural disasters, including floods, earthquakes, etc.



**Primjer sifona:**  
*Primer sifona:*  
*Siphonbeispiel:*  
*Siphon example:*

**McAlpine**  
**HC2730L3H-NT-JR**  
**Geberit**  
**261.972.00.1**

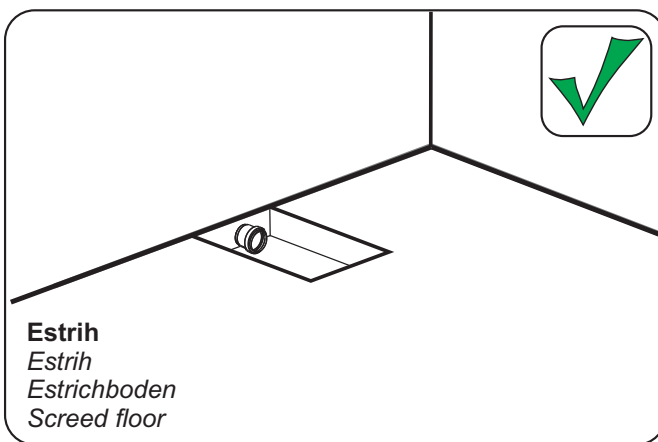


**IZVESTI HIDROIZOLACIJU  
 SUKLADNO VAŽEĆOJ  
 NACIONALNOJ NORMI !!!**

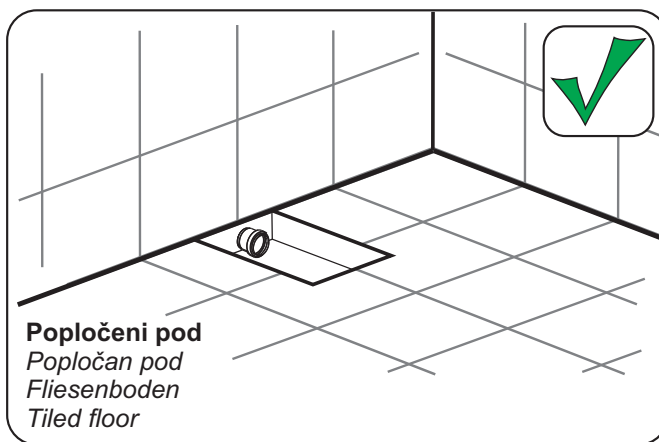
*HIDROIZOLACIJO IZVESTIV  
 SKLADU Z VELJAVNIMI  
 NACIONALNIMI PREDPISI !!!*

*UNBEDINGT DIE NATIONALEN  
 UND ÖRTLICHEN MONTAGE- UND  
 ABDICHTUNGSNORMEN BEACHTEN !!!*

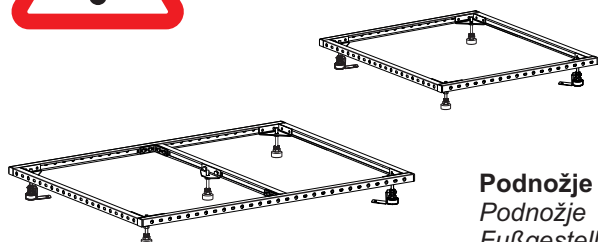
*APPLY WATERPROOFING  
 IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE  
 NATIONAL REGULATIONS !!!*



**Estrih**  
*Estrih*  
*Estrichboden*  
*Screed floor*

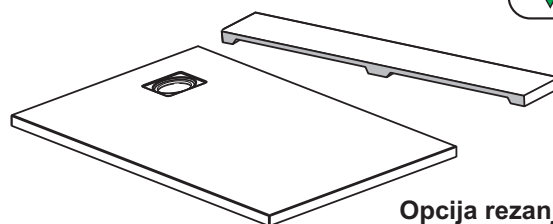


**Popločeni pod**  
*Popločan pod*  
*Fliesenboden*  
*Tiled floor*



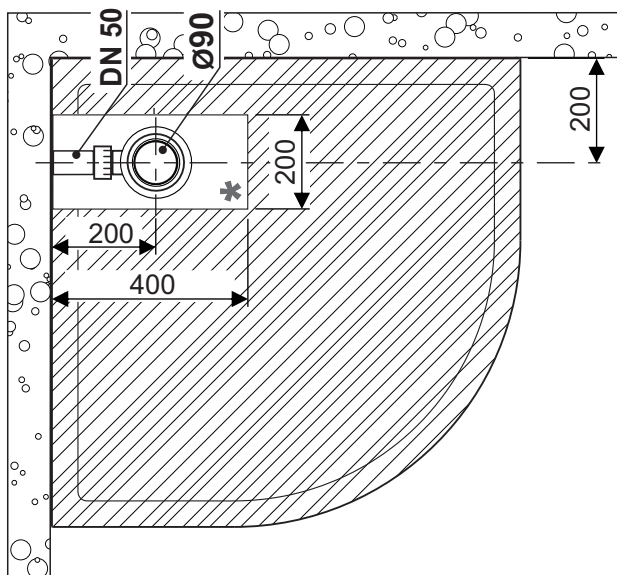
**Podnožje**  
*Podnožje*  
*Fußgestell*  
*Feet frame*

**Samo kvadratne i pravokutne tuš kade**  
*Samo kvadratne in pravokotne tuš kadi*  
*Nur quadratische und rechteckige Duschwannen*  
*Only square and rectangular shower trays*

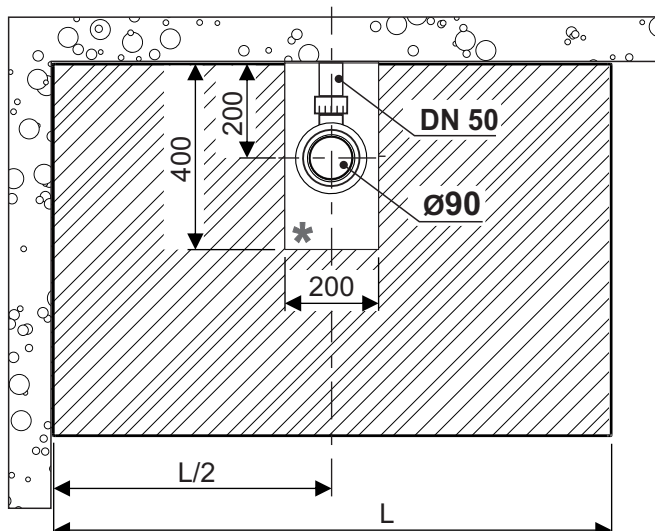
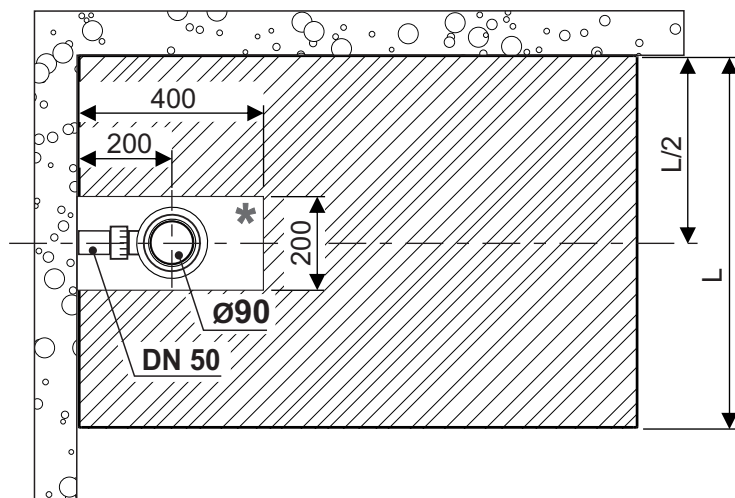


**Opcija rezanja**  
*Možnost rezanja*  
*Schneiden möglich*  
*Cutting option*

**Polukružna varijanta**  
*Polkrožna izvedba*  
*Halbrunde Ausführung*  
*Semicircular version*



**Kvadratna i pravokutna varijanta**  
*Kvadratna in pravokotna izvedba*  
*Quadratische und rechteckige Ausführung*  
*Square and rectangular version*



**\* Instalacijski šaht:**  
*Montažni jašek:*  
*Installationsschacht:*  
*Installation shaft:*

**Točnu dimenziju šahta i  
kanalizacijskog priključka definirati  
ovisno o dimenzijama i obliku sifona.**

*Natančne dimenzije jaška in  
kanalizacijskega priključka je treba določiti  
glede na dimenzije in obliko sifona.*

*Die genaue Größe des Schachtes ist  
abhängig von den Abmessungen  
und der Größe des Siphons.*

*The exact dimensions of the manhole and  
sewer connection should be defined depending on  
the dimensions and shape of the siphon.*



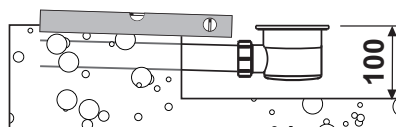
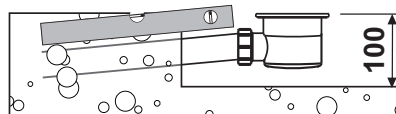
**\***

**U slučaju da je instalacijski šaht većih  
dimenzija od preporučenih, ispuniti ga  
niskoekspandirajućom 2-komponentnom  
PU pjenom neposredno prije konačne  
ugradnje tuš kade. Količinu PU pjene  
dozirati na način da nakon ekspanzije  
ispuni šaht i bude u kontaktu s dnom  
tuš kade.**

*V primeru, da je montažni jašek  
veći od priporočenih dimenzij,  
ga tik pred končno montažo tuš kadi  
napolnite z nizko ekspanzijskim materialom  
z dvokomponentno PU peno. Količino PU  
pene dozirajte tako, da po ekspanziji  
zapolni jašek in je v stiku z dnom tuš kadi.*

*Falls der Schacht größer ist als empfohlen,  
füllen Sie den Schacht mit 2K PU-Schaum  
bevor Sie die Duschwanne einbauen.  
PU-Schaum muss nach dem Ausdehnen  
den kompletten Hohlraum zwischen der  
Duschwanne und dem Estrich ausfüllen.*

*In case that the manhole is larger than  
recommended, fill the manhole with 2K PU  
foam before installing the shower. PU foam  
after expansion must fulfill the manhole and  
be in contact with the bottom of the shower tray.*



**Polukružna varijanta**  
*Polkrožna izvedba*  
*Halbrunde Ausführung*  
*Semicircular version*

1

DN 50

**Hidroizolacija**  
*Hidroizolacija*  
*Abdichtung*  
*Waterproofing*

2

1

2

3

3

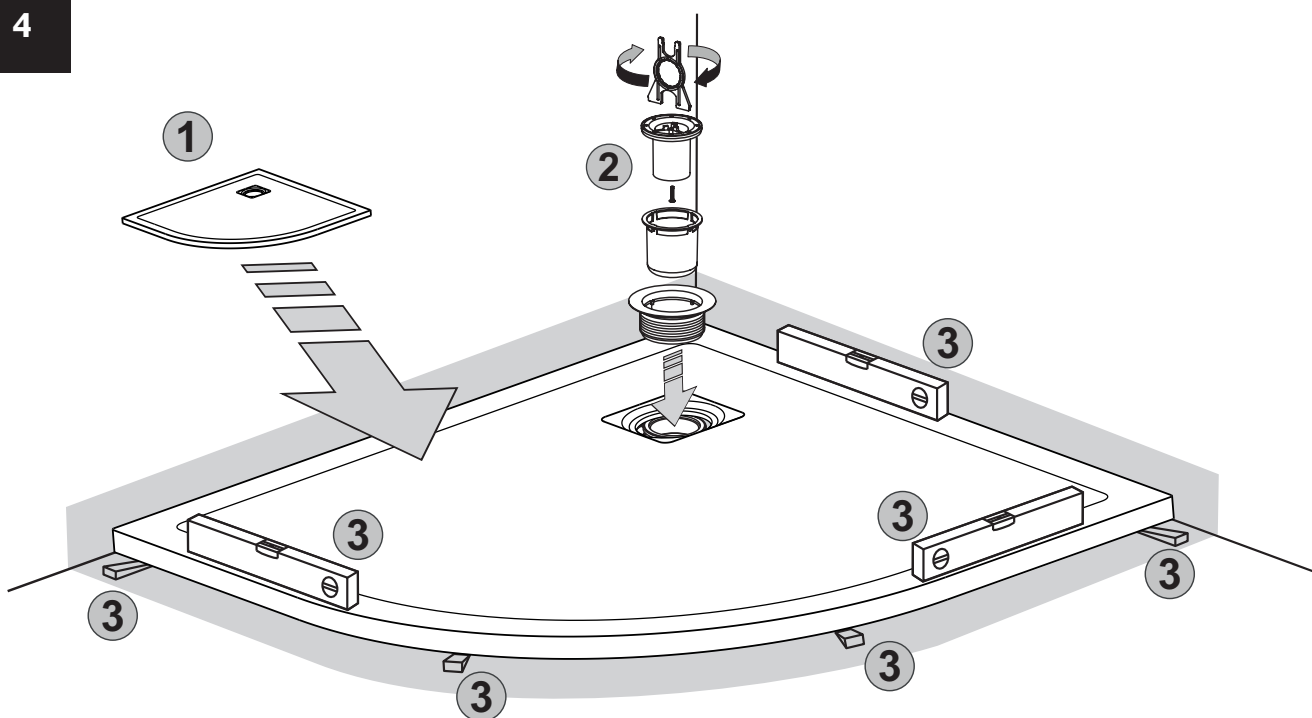
1

KTW  
GLEITMITTEL

**Sredstvo za  
podmazivanje brtvi**  
*Mazivo za tesnila*  
*Gleitmittel*  
*Seal lubricant*

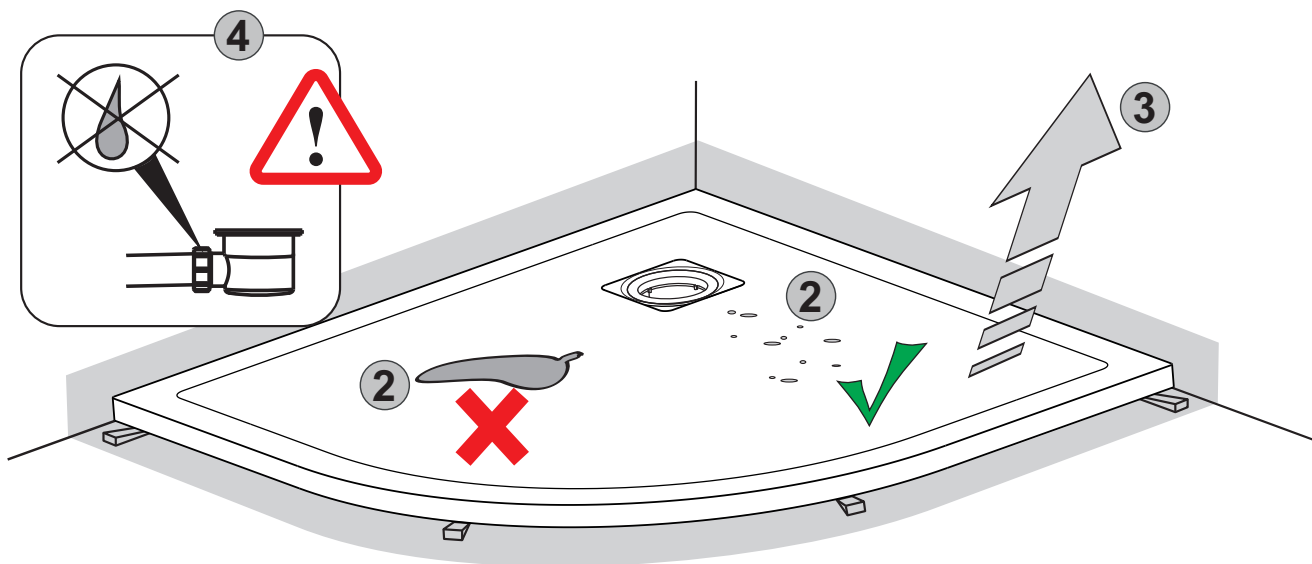
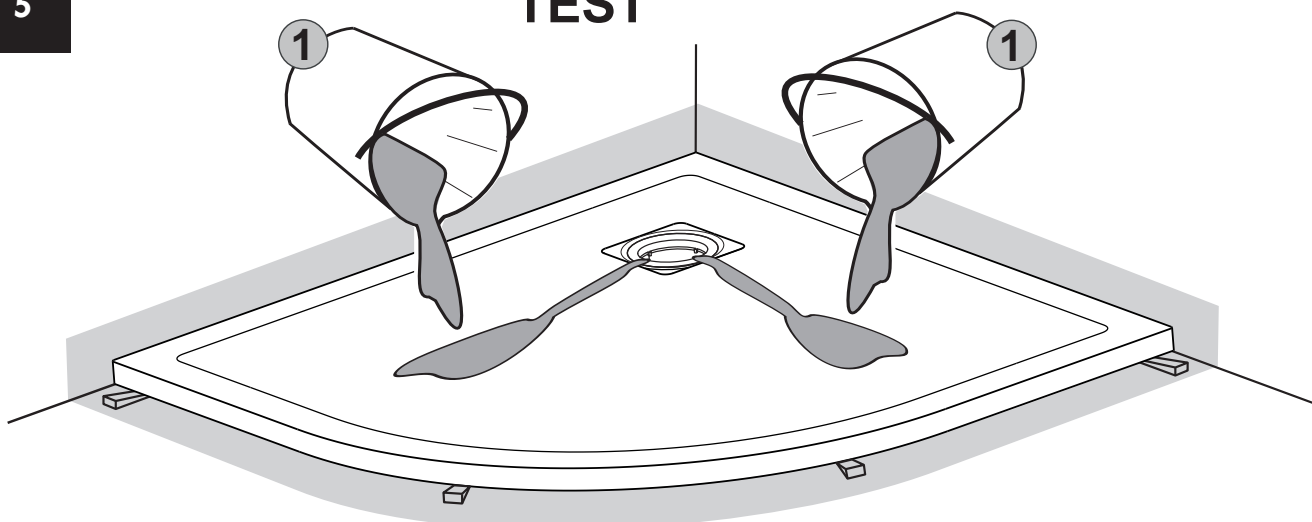
2

4



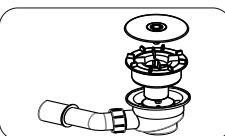
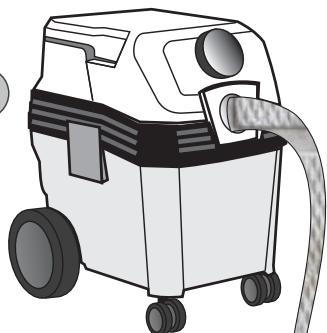
5

TEST



6

1

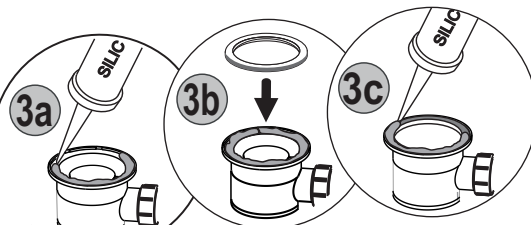


3



**Sanitarni silikonski kit**  
 Sanitarna silikonska tesnilna masa  
 Sanitärsilikon  
 Sanitary silicone sealant

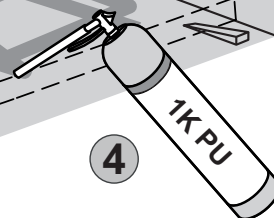
i



2



4

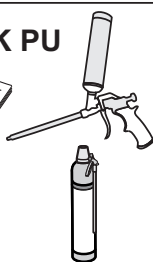


**ODMAH! TAKOJ!**  
**SOFORT! IMMEDIATELY!**

max. 1 min.

4

1K PU



i



**1K PU niskoekspandirajuća pjena**  
 1K PU niskoekspandirajoča pena  
 1K PU-Schaum schwach expandierend  
 1K PU low-expansion foam

npr. / npr. / z.B. / e.g.

Tytan Professional 60 Seconds (Foam Fix)  
 Soudal Easy Soudabond Gun / Quick Fix  
 Ceresit CT 84 Express (Express PU Adhesive)  
 Tekadom 60 Seconds Express (Tekapur)  
 Würth Pur-Logic Fast

5



6



max. 30 sec.



8 kg



8 kg



8 kg

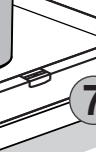


8 kg



8 kg

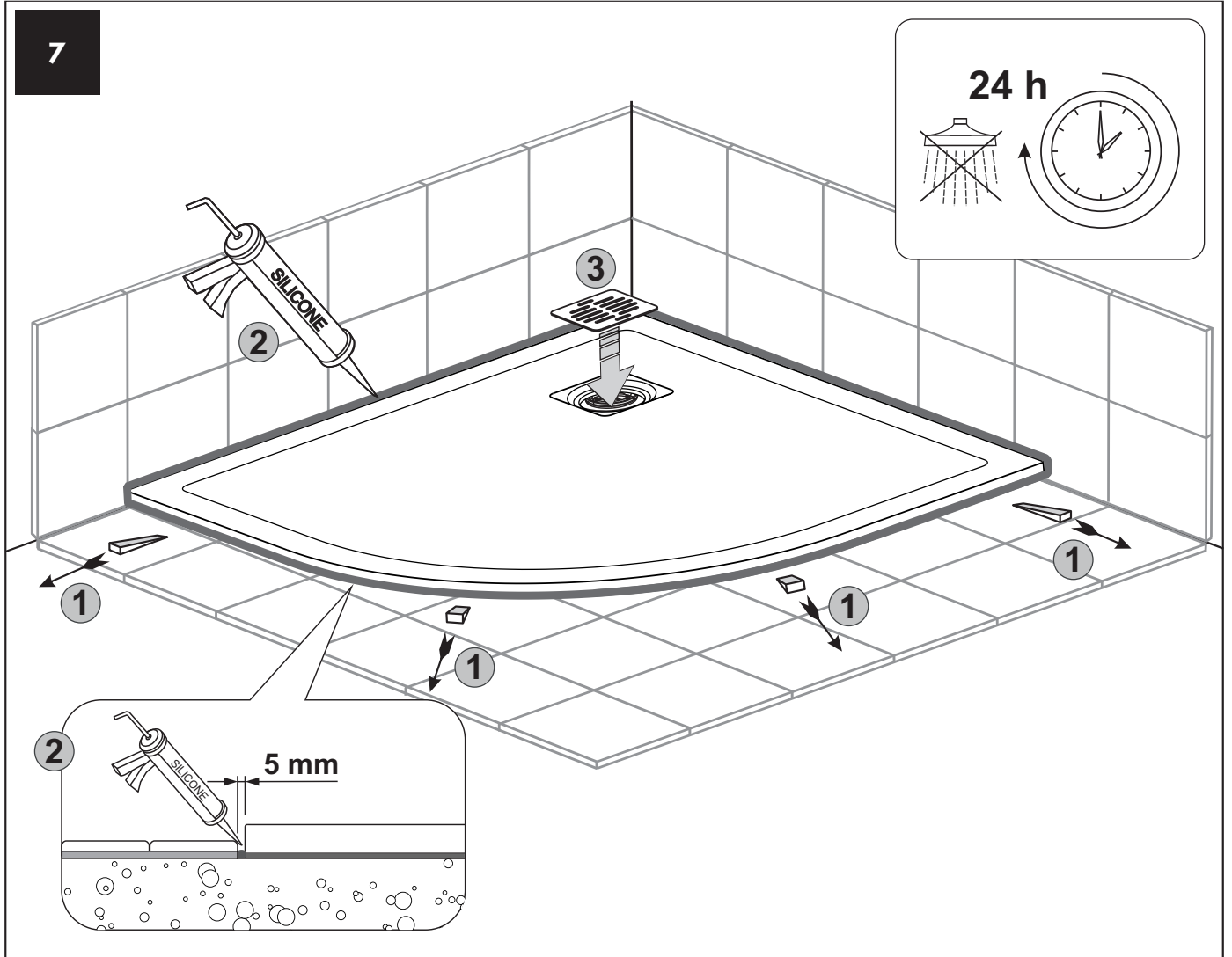
7



8 kg

7

7



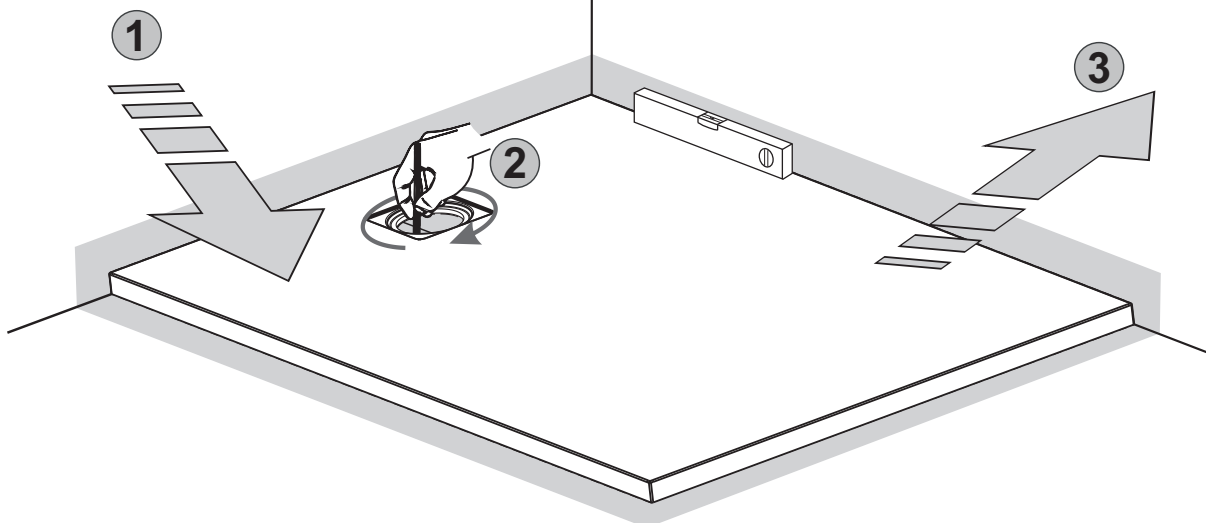
1

**Kvadratna i pravokutna varijanta**  
*Kvadratna in pravokotna izvedba*  
*Quadratische und rechteckige Ausführung*  
*Square and rectangular version*

DN 50

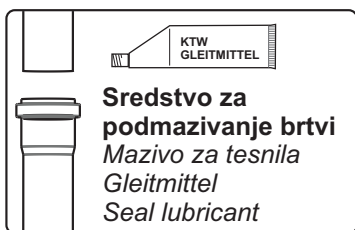
**Hidroizolacija**  
*Hidroizolacija*  
*Abdichtung*  
*Waterproofing*

2

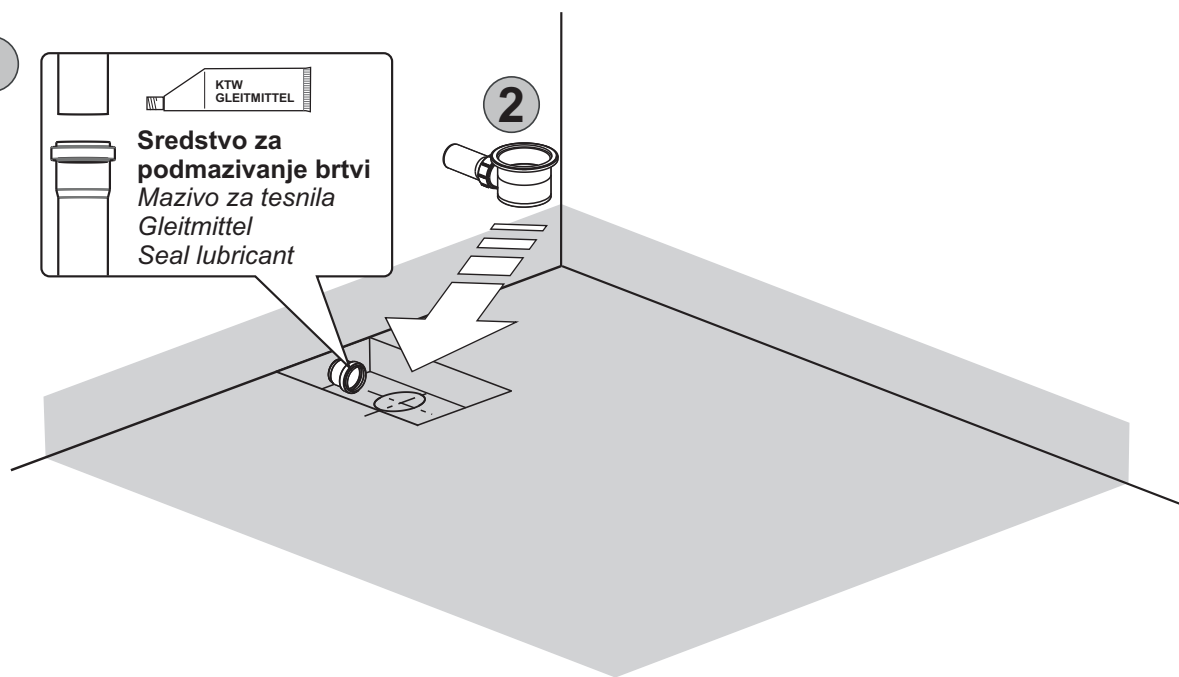


3

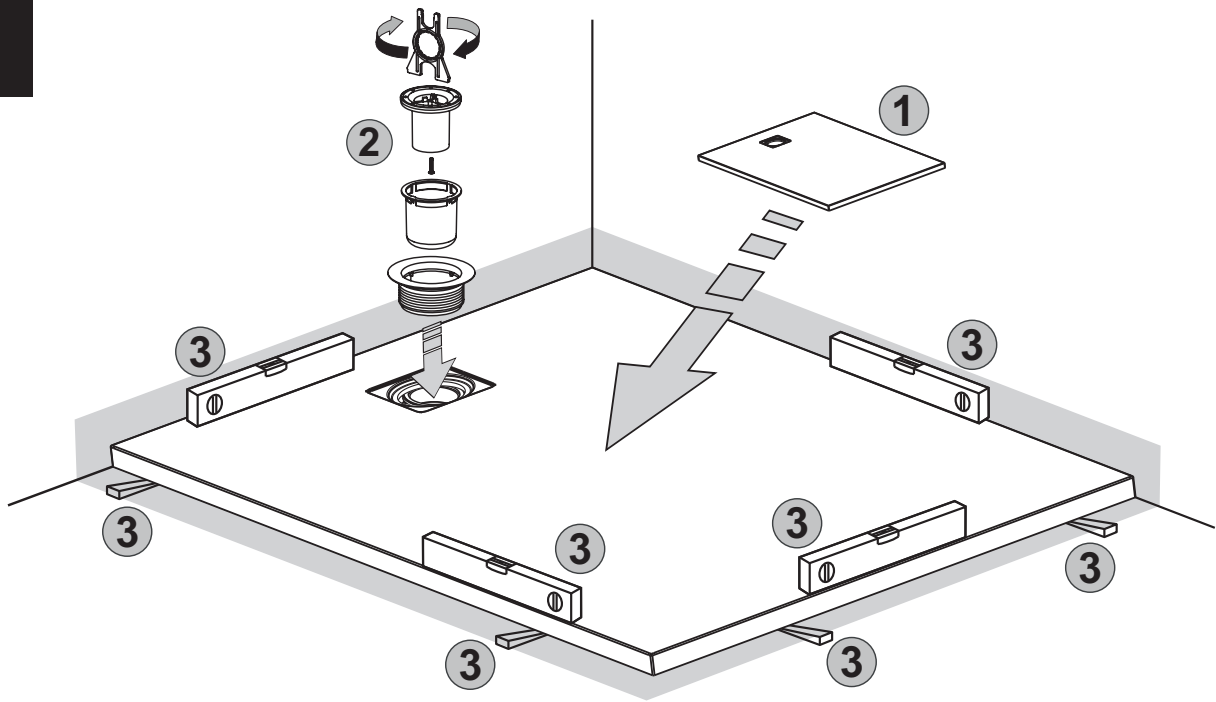
1



2

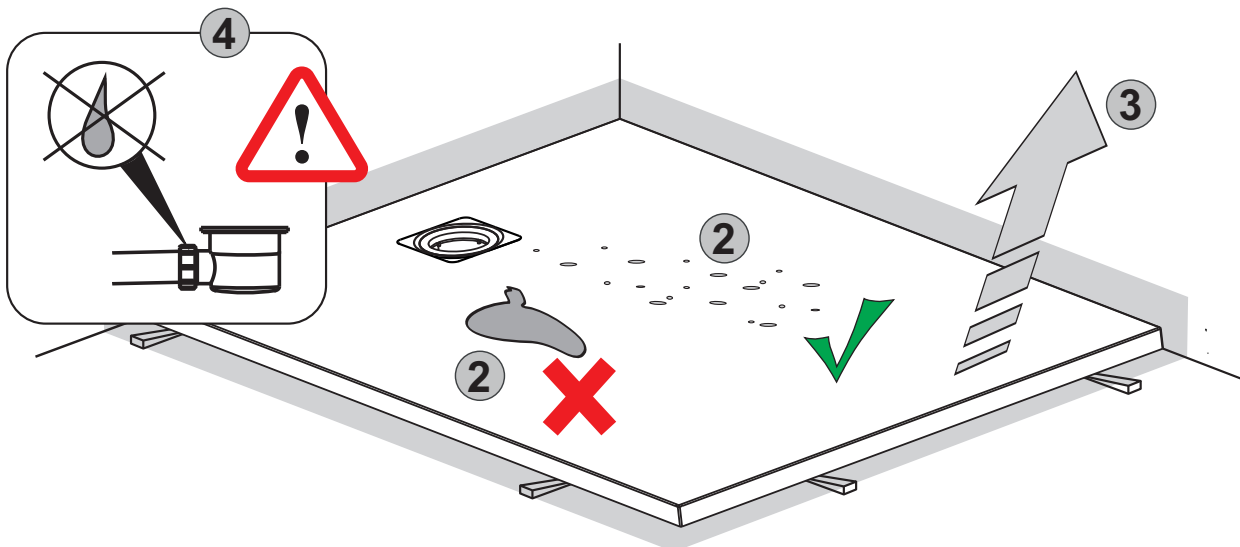
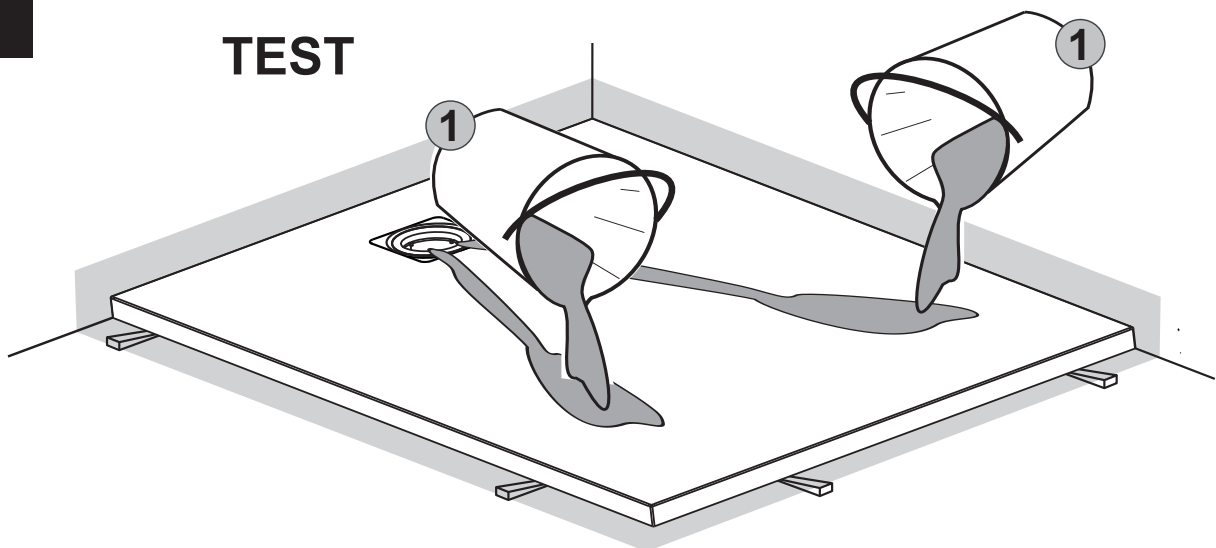


4



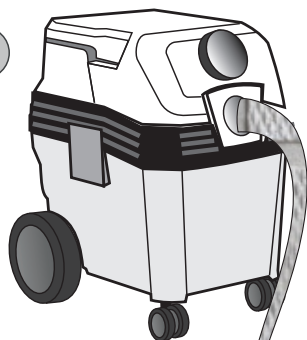
5

TEST

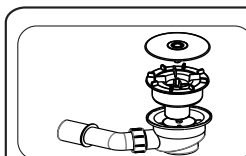


6

1



2



3



**Sanitarni silikonski kit**  
 Sanitarna silikonska tesnilna masa  
 Sanitärsilikon  
 Sanitary silicone sealant

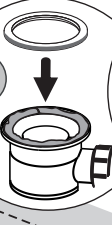
i



3a



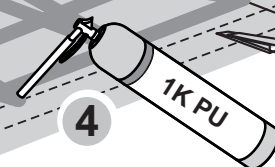
3b



3c



4



**ODMAH! TAKOJ!**  
**SOFORT! IMMEDIATELY!**

max. 1 min.

4

1K PU



i

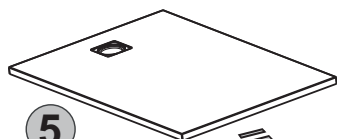


**1K PU niskoekspandirajuća pjena**  
 1K PU niskoekspandirajoča pena  
 1K PU-Schaum schwach expandierend  
 1K PU low-expansion foam

npr. / npr. / z.B. / e.g.

Tytan Professional 60 Seconds (Foam Fix)  
 Soudal Easy Soudabond Gun / Quick Fix  
 Ceresit CT 84 Express (Express PU Adhesive)  
 Tekadom 60 Seconds Express (Tekapur)  
 Würth Pur-Logic Fast

5



6



max. 30 sec.



7

8



8

kg

7

8

kg

8

kg

8

kg

8

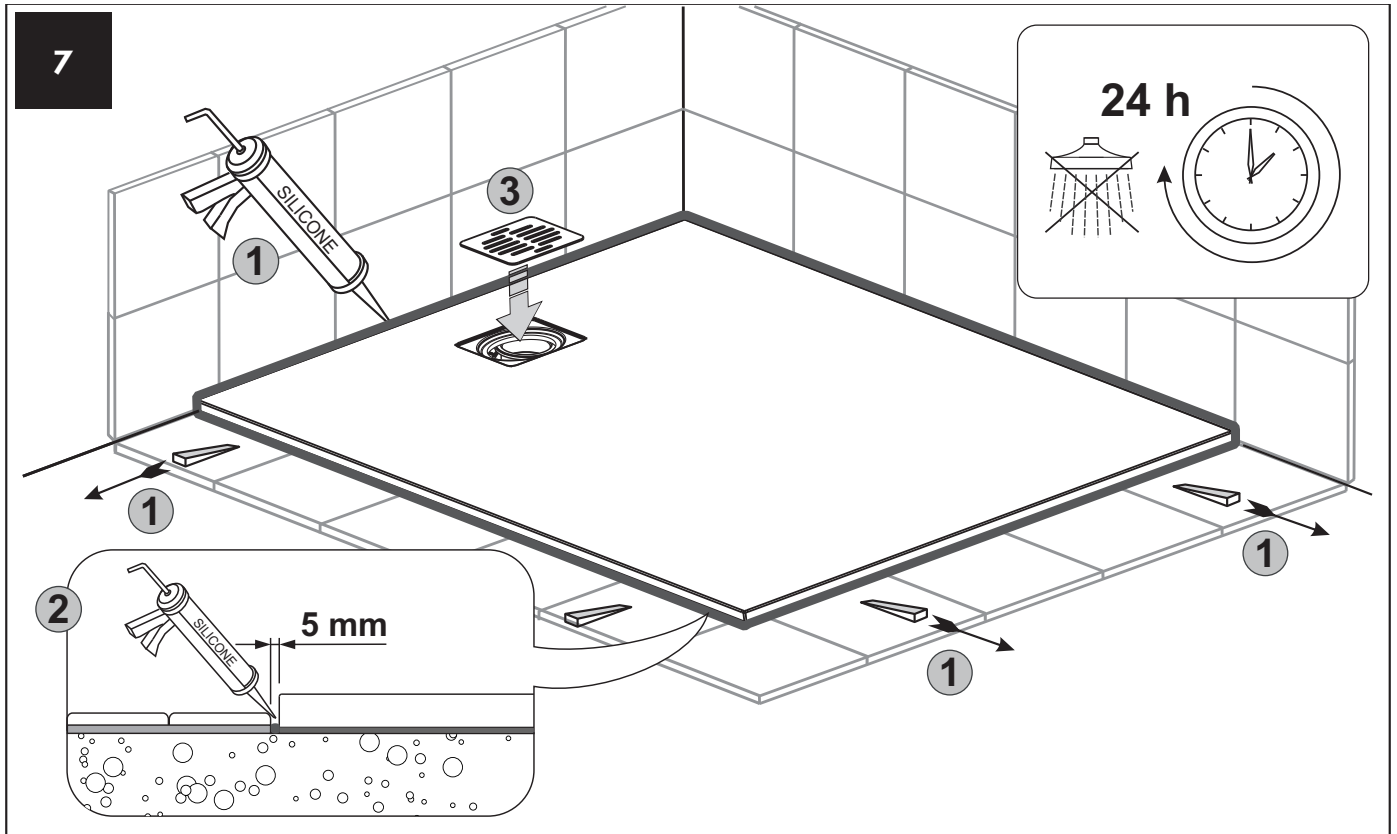
kg

8

kg

8

kg



**Opcija: Rezanje po mjeri / Možnost: rezanje po meri /**  
**Option: Zuschnitt nach Maß / Option: Cutting to size**

**Samo kvadratne i pravokutne tuš kade**  
 Samo kvadratne in pravokotne tuš kadi  
 Nur quadratische und rechteckige Duschwannen  
 Only square and rectangular shower trays

  
 Tuš kada se smije rezati samo na stranicama koje dolaze uz zid. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala prilikom rezanja tuš kade, kao i za eventualne pogreške ili nepravilnosti koje su nastale kao posljedica rezanja tuš kade.

Tuš kad se sme rezati samo na straneh, ki se prilagajo steni. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe nastale pri rezanju tuš kadi, niti za morebitne napake ali nepravilnosti, ki so posledica rezanja tuš kadi.

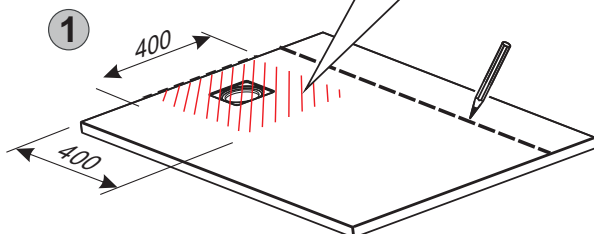
Die Duschwanne darf nur an den Seiten zugeschnitten werden, die an der Wand anliegen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die beim Zuschneiden der Duschwanne entstehen, sowie für eventuelle Fehler oder Unregelmäßigkeiten, die infolge des Zuschneidens der Duschwanne auftreten.

The shower tray may only be cut along the sides that are positioned against the wall. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by cutting the shower tray or for any defects or irregularities resulting from such cutting.

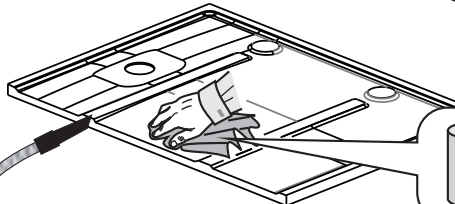
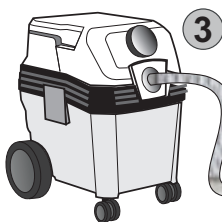
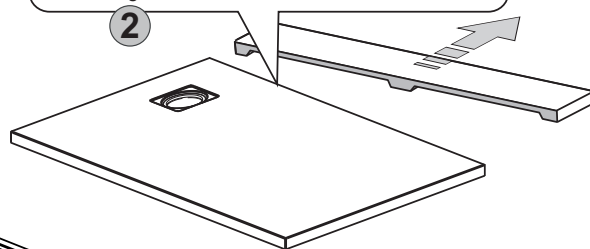
**Važne informacije!**  
 Pomembne informacije!  
 Wichtige Informationen!  
 Important information!



**Zabranjeno rezanje**  
 Prepovedano rezanje  
 Zuschneiden verboten  
 Cutting prohibited



**Kružna pila, list kružne pile od tvrdog metala sa većim brojem zubaca**  
 Krožna žaga z listom iz trde kovine z večjim številom zob  
 Kreissäge mit hartmetallbestücktem Sägeblatt mit hoher Zahnzahl  
 Circular saw with a carbide-tipped blade with a high tooth count



**Alkohol**  
 Alkohol  
 Alkohol  
 Alcohol

**Nastavak montaže / Nadaljevanje montaže /**  
**Fortsetzung der Montage / Continuation of installation**

Nakon rezanja i čišćenja, ugradnju nastavite prema prethodno opisanim koracima za kvadratnu i pravokutnu tuš kadu.

**Važna napomena:** Posebnu pažnju posvetite nanošenju dovoljne količine PU pjene uz sam odrezani rub kade kako bi se osigurala potpuna potpora i stabilnost !



Po rezanju in čiščenju nadaljujte z vgradnjo po predhodno opisanih korakih za kvadratno in pravokotno tuš kad.

**Pomembno opozorilo:** Posebno pozornost namenite nanosu pravilne količine PU pene ob samem odrezanem robu kadi, da zagotovite popolno podporo in stabilnost !

Nach dem Schneiden und Reinigen setzen Sie die Montage gemäß den zuvor beschriebenen Schritten für quadratische und rechteckige Duschwannen fort.

**Wichtiger Hinweis:** Achten Sie besonders darauf, ausreichend PU-Schaum entlang der Schnittkante aufzutragen, um eine vollständige Abstützung und Stabilität zu gewährleisten !

After cutting and cleaning, continue the installation following the previously described steps for square and rectangular shower trays.

**Important note:** Pay special attention to applying a sufficient amount of PU foam along the cut edge to ensure full support and stability !

**Ova je stranica namjerno prazna.**

*Ta stran je namenoma prazna.*

*Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen.*

*This page has been intentionally left blank.*





**Aquaestil plus d.o.o.**

Lastovska ulica 12a  
10000 Zagreb, Hrvatska  
[info@aquaestil.hr](mailto:info@aquaestil.hr)